

●夜間フロント対応のご案内●

Night Front Desk Information

平素より当ホテルをご利用いただき、誠にありがとうございます。

Thank you very much for staying at our hotel.

当ホテルでは、防犯上の理由により、深夜時間帯はフロントを施錠しております。

For security reasons, the front desk is closed and locked during late-night hours.

【フロント営業時間 / Front Desk Hours】

5:00 ～ 25:00 (翌1:00)

5:00 a.m. – 1:00 a.m.

【夜間対応時間 / Night Service Hours】

夜中1:00 ～ 朝5:00 の間はフロントを施錠しております。

The front desk is closed from 1:00 a.m. to 5:00 a.m.

緊急時やお困りの際は、下記までご連絡ください。

If you have an emergency or require assistance, please contact us below.

夜間緊急連絡先 / Emergency Contact

担当：馬場 敏郎

Person in Charge: Toshiro Baba

TEL : 080-3018-8920

担当者が10～15分程度で現地に到着し対応いたします。

A staff member will arrive and assist you within approximately 10–15 minutes.

【主な対応内容 / Examples of Assistance】

- ・ 体調不良や急病 / Illness or medical emergencies
- ・ 客室設備の緊急トラブル / Urgent room facility issues
- ・ 館内での事故や異常の発見 / Accidents or unusual situations in the hotel
- ・ その他緊急を要する事項 / Other urgent matters

お客様にはご不便をお掛けいたしますが、安全で快適なご滞在のため、ご理解とご協力をお願い申し上げます。

We appreciate your understanding and cooperation for the safety and comfort of all guests.